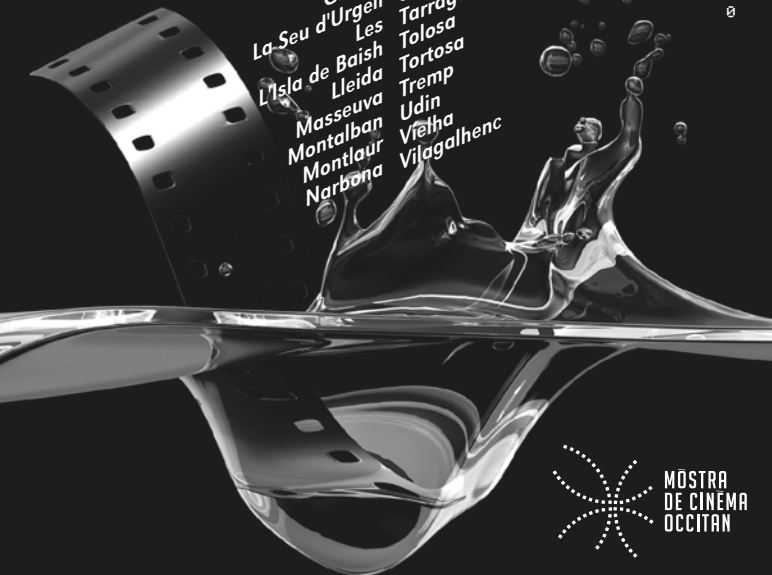


MÒSTRA DE CINÈMA OCCITAN 2015

- Arenys de Mar
- Arenys de Munt
- Aurinhac
- Aush
- Balaguer
- Barcelona
- Bordèu
- Canet de Mar
- Cassà de la Selva
- Casteddu
- El Pont de Suert
- Foish
- Girona
- La Seu d'Urgell
- Les
- L'Isle de Baish
- Lleida
- Masseuva
- Montalban
- Montlaur
- Narbona
- Ostana
- Pàmias
- Prada de Conflent
- Premià de Mar
- Reus
- Sant Llorenç de Morunys
- Tarragona
- Tolosa
- Tortosa
- Tremp
- Udin
- Vièlha
- Vilagalhenc



La Mòstra de Cinèma Occitan, al long de las siás diferentas edicions, s'es consolidada coma un instrument util de promocion e divulgacion de la lenga e la cultura occitana en Catalonha e coma una veirina de la creacion audiovisuala en occitan.

Aquesta ochena edicion que vos presentam se programa a 34 localitats e ofrís un escapolon de creacions, apertenents a de sensibilitats e proposicions artisticas plan diferentas, que s'exprimisson a travèrs d'un autentic ventalh de varietats lingüisticas, que van del gascon al vivaroalpenc, del lengadocian al lemosin o del provençal a l'auvernhat. Totas elas, pròprias dels diferents territòris occitans e de las personas que las parlan.

Amb la determinacion de contunhar d'èsser aquela fenèstra qu'òm pòsca gausir a travèrs d'una vision panoramica de la lenga e la cultura occitana, a travèrs las siás creacions audiovisualas, la Mòstra de Cinèma Occitan se met en plaça, un an de mai.

La Mòstra de Cinèma Occitan es organizada per la Direccion Generala de Política Lingüística del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalonha, amb la collaboracion de diversas institucions, entitats culturalas e empresas tant de Catalonha coma d'Occitània, e d'universitats que ne garantisson de contenguts de qualitat e una preséncia larga dins totes dos territòris, en tot adaptant la programacion a las peticions e interèsses de caduna de las localitats que l'acolhisson.

Podètz consultar la programacion detalhada a:
www.gencat.cat/llengua/mostradecinemaoccitan

La Mòstra de Cinèma Occitan, al llarg de les seves diferents edicions, s'ha anat consolidant com un instrument útil de promoció i divulgació de la llengua i la cultura occitana a Catalunya i com un aparador de la creació audiovisual en occità.

Aquesta vuitena edició que us presentem es programa a 34 localitats i ofereix un mostruari de creacions, fetes des de sensibilitats i propostes artístiques ben diferents, que s'expressen a través d'un autèntic ventall de varietats lingüístiques, que van del gascó al vivaroalpí, del llenguadocià al llemosí o del provençal a l'alvernès. Totes elles, pròpies dels diferents territoris occitans i de les persones que les parlen.

Amb la decidida voluntat de seguir sent una finestra a través de la qual es pugui gaudir d'una visió panoràmica de la llengua i la cultura occitanes, a través de les seves creacions audiovisuals, la Mòstra de Cinèma Occitan es posa en marxa, un any més.

La Mòstra de Cinèma Occitan està organitzada per la Direcció General de Política Lingüística del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, amb la col.laboració de diferents institucions, entitats culturals i empreses tant de Catalunya com d'Occitània, i universitats que en garanteixen uns continguts de qualitat i una presència àmplia a tots dos territoris, tot adequant la programació a les peticions i interessos de cadascuna de les localitats que l'acullen.

Podeu consultar la programació detallada a:
www.gencat.cat/llengua/mostradecinemaoccitan

Aqueth dia i auie ua nòça



2014
Documentari
48'
Produccion: Ariuan
Realizacion: Natàlia Lloreta e Mireia Boya
Àudio en occitan, amb de sostítols en catalan e en occitan

Remembre, a través de las voses de personas que los visquèron de primièra man, dels faches del 19 d'octòbre de 1944, qu'un grop de maquis exiliats en França intrèron en la Val d'Aran amb la tòca de metre fin al regim de Franco. Una aventura que durèt solament onze jorns e que se coneguèt coma "Operacion Reconquista d'Esanha".

Crosada



1997
Ficcion
30'
Produccion: Écransud
Realizacion: Michel Gayraud
Àudio en occitan, amb de sostítols en francés e en catalan

Adaptacion de la Canso de la Crosada, poèma epic que narra, en meteis temps, los faches venguts a començament del sègle XIII, de l'invasion de Lengadòc pendent la crosada albigea, fins a la mòrt de Simon de Montfòrt. Lo tèxt medieval, recitat per un còr d'enfants en alternança per contar l'istòria, a una mesa en scèna ananta d'un infèrn roge e d'un paradís blau, que li conferisson una estetica particulara e encantanta e amb un ritme implacable qu'evòca l'avançada dels crosats.

Eras hemnas dera Baderca



2014
Documentari
40'
Produccion: Eth Ostau Comengés
Realizacion: Joan Pau Ferré
Àudio en occitan, amb de sostítols en occitan, francés e catalan

Quatre femnas d'un petit vilatge, qu'a l'ora d'ara es una destinacion d'excursionistas, espeleològs e parapentistas, nos remembran lors cresenças ancestralas, los personatges e los remembres de lor vilatge, de la transmission de lor lenga e de lors tradicions, encara vivas dins una societat rurala immergida dins una espirala de cambiaments.

Flamenca



1994
Ficcion
36'
Produccion: Écransud
Realizacion: Michel Gayraud
Àudio en occitan, amb de sostítols en francés e en catalan

Adaptacion d'un roman occitan del sègle XIII, que combina una istòria d'amor e un autentic tractat d'amor cortés, per mejan d'una estetica radicala, minimalista, teatrala, que propicia l'intrada dins l'istòria particulara de l'amor de Guilhem per Flamenca, dins un exercici expressiu que combina l'estetica medievala amb de recorses pròpris del lengatge televisiu, coma l'absència de perspectiva, de plans modèrns, meses al servici de la narracion.

Gascogne



2014
Ficcion
57'
Produccion: Argane Productions
Realizacion: Stéphane Sinda
Àudio en occitan, amb de
sostítols en francés e en catalan

Fantasia ermetica a partir dels remembres d'unas vacanças d'enfància a l'ostal d'unas apicultors de Gers. Vision personala ont la memòria se mescla amb una catacion arqueologica e amb tres contes tradicionals gascons collectats per Jean-François Bladé e Félix Arnaudin, long del sègle XIX.

La barma



2013
Documentari
40'
Produccion: Polistudio di Remo Shcellino
Realizacion: Fredo Valla
Àudio en occitan, amb de
sostítols en italian, francés e en
catalan

Balma Boves es una mòstra d'arquitectura rupestra unenca als Alps Occidentals, qu'es estada abitada fins fa qualques decènnis. Per mejan de qualques personas que i visquèron o que i aguèron relacion, lo filme lança un messatge a las nòvas generacions per que conserven la memòria e los lors signes d'identitat.

Lo truelh d'Arsin



2014
Documentari
18'
Produccion i Realizacion:
IEO dau Lemosin
Àudio en occitan, amb de
sostítols en francés e catalan

Demièg los efieches sus la populacion de la guèrra de 1914, i a l'abandon de mantunas installacions productivas, sustot per la mòrt de fòrça personas que las prenián en carga. Aqueste filme nos mena a un molin d'òli, ont se nos explica cossí foncionava e amb quinas tecnicas, en çò que fin finala ven a èsser un viatge a un passat que cal remembrar, e un omenatge a las personas que l'empleguèron.

MÒSTRA DE CINÈMA OCCITAN 2015

luòc	data	ora	pellicula
------	------	-----	-----------

Arenys de Mar

Sala d'Actes de la Biblioteca Pare Fidel Fita Bonaire, 3	Dissabte, 3 d'octòbre	19,00	Lo truelh d'Arcin
			Crosada

Arenys de Munt

Masia de Can Borrell carrer Verge del Remei/ carrer de can Borrell	Dissabte, 27 de junh	19,30	Aqueth dia i auie ua nòça
---	-------------------------	-------	----------------------------------

Aurinhac

Espaci Sent Miquèu Carrèra Sent Miquèu	Dimars, 17 de novembre	14,00	Aqueth dia i auie ua nòça En partenariat en ame Ciné-donjon Aurignac e eth collègi Emile-Paul Vayssié
--	---------------------------	-------	---

Aush

Muséu deus Jacobins	Dissabte, 26 de setembre	Vrespe	Flamenca
			Crosada
			Aqueth dia i auie ua nòça
			Gascogne
Sala Montaigne	Dissabte, 26 de setembre	16,00	Lo truelh d'Arcin
Muséu deus Jacobins	Dimenge, 27 de setembre	10,00	Flamenca
		12,00	Crosada
		14,00	Aqueth dia i auie ua nòça
		16,00	Gascogne

Balaguer

Sala d'actes de l'Ajuntament Plaça del Mercadal, 1	Dijòus, 17 de setembre	21,00	Flamenca Session partejada amb la programacion d'Harpia. Balaguer Medieval
	Dijòus, 17 de setembre Divendres, 18 de setembre		Crosada Sessions per a escolans d'institus de segondària

Barcelona

CAOC. Hotel d'Entitats Carrer Providència, 42	Divendres, 30 d'octòbre	19,30	Aqueth dia i auie ua nòça
Aula Capella de la Universitat de Barcelona Gran via de les Corts Catalanes, 585	Dimècres, 11 de novembre	18,30	Aqueth dia i auie ua nòça
Filmoteca de Catalunya Plaça Salvador Seguí, 1-9	Dimècres, 2 de desembre		Crosada Clausura oficial de la Mòstra. Podetz consultar www.gencat.cat/llengua/mostradecinemaoccitan

Bordèu

Universitat Bordèu-Montanha. Anfi 100 Domaine Universitaire. Peçac	Dimècres, 14 d'octòbre	19,00	Flamenca
			Eras hemnas dera Baderca
			Gascogne
			Lo truelh d'Arcin
			Crosada

Canet de Mar

Sala Cultural Ramon de Capmany Plaça dels Americanos Exposicion Frederic Mistral. La terra i els somnis , del 28 de setembre al 4 d'octòbre. De diluns a divendres, de 19 a 21 e dissabte i dimenge, d'11 a 14 e de 18 a 21	Diluns, 28 de setembre	19,30	Lo truelh d'Arcin
	Dimars, 29 de setembre	19,30	Eras hemnas dera Baderca
	Dimècres, 30 de setembre	19,30	La barma
	Dijòus, 1 d'octòbre	19,30	Gascogne
	Divendres, 2 d'octòbre	19,30	Flamenca Presentacion e collòqui amb Xavier Moral (Direcció General de Política Lingüística)
	Dissabte, 3 d'octòbre	19,00	Aqueth dia i auie ua nòça
	Dimenge, 4 d'octòbre	12,00	Crosada

Cassà de la Selva

Auditori del Centre Cultural Sala Galà Carrer del Molí,7	Divendres, 16 d'octòbre	21,00	Flamenca
--	----------------------------	-------	-----------------

luòc	data	ora	pellicula
<u>Casteddu</u> Projeccion compresa dins la programacion de Babel Film Festival. Consultatz www.babelfilmfestival.com			Vòutz de lo Sambuc
<u>El Pont de Suert</u>			
Sala de Plens del Consell Comarcal Carrer Victoriano Muñoz, 48	Dijòus, 18 de junh	20,00	Aqueth dia i auie ua nòça
	Dijòus, 2 de julh	20,00	La barma
	Dijòus, 9 de julh	20,00	Eras hemnas dera Baderca
<u>Foish</u>			
Fogal "Le Leo" 16 car. Noël Peyrevidal	Divendres, 25 de setembre	20,30	Flamenca
			Crosada
<u>Girona</u>			
Museu del Cinema Carrer de la Sèquia, 1	Dissabte, 10 d'octòbre	17,00	Aqueth dia i auie ua nòça
			Eras hemnas dera Baderca
			Lo truelh d'Arsin
<u>La Seu d'Urgell</u>			
Escola d'Artedó (Artedó)	Dissabte, 27 de junh	18,00	Crosada Session partejada amb la programacion de PICURT
Les Punt Òmnia Eth Haro Plaça der Haro	Divendres, 7 d'agost	22,00	Lo truelh d'Arcin
	Divendres, 18 de setembre	22,00	Aqueth dia i auie ua nòça
<u>L'Isla de Baish</u>			
Cinema Olimpia 16 rue Jean Bart	19/20 de setembre Consultatz programacion de las Diadas deu Patrimòni		Crosada
			Gascogne

Lleida

Castell del Rei Turó de la Seu Vella	Dimars, 16 de junh	20,00	Eras hemnas dera Baderca Presentacion de Joan-Pau Ferré (Ostau Comengés)
Cafè del Teatre de l'Escorxador Carrer Roca Labrador, 4	Dimecres, 24 de junh	21,30	Lo truelh d'Arsin Session partejada amb la programacion de Cafè Curt
Clàustre de la Seu Vella Turó de la Seu Vella	Dijòus, 2 de julh	22,00	Flamenca Session partejada amb la programacion de La Lluna al Clàustre
Sala de Projeccions de la Biblioteca Pública Rambla d'Aragó, 10	Dimècres, 21 d'octòbre	18,00	La barma Session partejada amb la programacion del Cicle de Cinema "Les biblioteques al cinema".
Cosultatz: www.somcinema.cat	21 a 25 d'octòbre Session partejada amb la programacion de Somcinema.		Aqueth dia i auie ua nòça
Sala de Projeccions de la Biblioteca Pública Rambla d'Aragó, 10	Dimècres, 28 d'octòbre	18,00	Gascogne Session partejada amb la programacion del Cicle de Cinema "Les biblioteques al cinema".
Espai Orfeo Carrer Sant Martí, 60-62	Dijòus, 29 d'octòbre	19,00	Crosada
CaixaForum Lleida Avinguda Blondel, 3	Diluns, 14 de decembre	21,00	Aqueth dia i auie ua nòça Session partejada amb la programacion de la Filmoteca Terres de Lleida
<u>Masseuva</u>			
Ciné 32 14, avenue E. Duffrechou	18 a 20 de setembre Consultatz programacion de las Diadas deu Patrimòni		Aqueth dia i auie ua nòça
			Eras hemnas dera Baderca

luòc	data	ora	pellicula
------	------	-----	-----------

Montalban

Sala de projection del "Ancien collèè" 15 allée Empereur	Divendres, 9 d'octòbre	16,00	<i>Crosada</i>
			<i>Lo truelh d'Arsin</i>
		20,00	<i>Flamenca</i>

Montlaur

Foyer de Montlaur Route du Pont Neuf	Dissabte, 12 setembre	18,00	<i>Lo truelh d'Arsin</i>
			<i>Aqueth dia i auie ua nòça</i>
		19,30	<i>Menjar dreit</i> (participacion 5€)
		21,00	<i>Flamenca</i>
			<i>Crosada</i>

Narbona

Ostal Occitan 31, carrièra Jean-Jaurès	Dimècres, 4 de novembre	18,30	<i>Crosada</i>
			<i>Flamenca</i>

Ostana

Sala Comunala	Divendres, 17 de julh	21,00	<i>La barma</i>
	Divendres, 28 d'agost	21,00	<i>Crossada</i>

Pàmias

Espaci Occitan 11 car. Enric Fabre	Divendres, 9 d'octòbre	18,30	<i>Lo truelh d'Arsin</i>
			<i>Eras hemnas dera Baderca</i>

Prada de Conflent

Cinema Lido 174, av. G. de Gaulle	Dimars, 18 d'agost	23,00	<i>La barma</i> <small>Session partejada amb l'Universitat Catalana d'Estiu</small>
--------------------------------------	--------------------	-------	--

Premià de Mar

Patronat Social Premianenc Reverend Paradedà, 26	Dimenge, 13 de setembre	19,00	<i>Flamenca</i>
			<i>Aqueth dia i auie ua nòça</i>

Reus

Sala d'Actes del Centre de Lectura de Reus Carrer Major, 15	Dijòus, 25 de junh	19,30	<i>Lo truelh d'Arsin</i>
			<i>Eras hemnas dera Baderca</i>

Sant Llorenç de Morunys

Museu de la Vall de Lord Claustres del Monestir de Sant Llorenç de Morunys	Dissabte, 11 de julh	11,00	<i>Crosada</i>
	Dimenge, 12 de julh		<i>La barma</i>
			<i>Aqueth dia i auie ua nòça</i>

Tarragona

Serveis Territorials de Cultura Carrer Major, 14	Dimècres, 14 d'octòbre	19,30	<i>Aqueth dia i auie ua nòça</i>
	Dijòus, 15 d'octobre	19,30	<i>La barma</i>

Tolosa

Ostal d'Occitània 11, carrièra Malcosinat	Dijòus, 1 d'octòbre	19,00	<i>Crosada</i>
	Dijòus, 8 d'octòbre	19,00	<i>Aqueth dia i auie ua nòça</i>
	Dijòus, 15 d'octòbre	19,00	<i>Eras hemnas dera Baderca</i>
	Dijòus, 22 d'octòbre	19,00	<i>La barma</i>
	Dijòus, 29 d'octòbre	19,00	<i>Lo truelh d'Arsin</i>

luòc	data	ora	pellicula
<u>Tortosa</u> Biblioteca Marcel·lí Domingo Carrer Mercè, 6	Dimars, 6 d'octòbre	18,00	<i>Aqueth dia i auie ua nòça</i>
	Dimars, 13 d'octòbre	18,00	<i>Crosada</i> <i>Flamenca</i>
	Dimars, 20 d'octòbre	18,00	<i>Eras hemnas dera Baderca</i>
	Dimars, 27 d'octòbre	18,00	<i>Gascogne</i>
	Dimars, 3 de novembre	18,00	<i>Lo truelh d'Arsin</i> <i>La barma</i>
<u>Tremp</u> Espai Cultural "La Lira" Rambla Dr. Pearson, 22	Divendres, 25 de setembre	20,30	<i>Gascogne</i>
	Octòbre a decembre Sessions partejadas amb el Pla de Suport a l'Educació 2015-2016 a desparièrs instituts de segondària de la comarca		<i>Aqueth dia i auie ua nòça</i> <i>Crosada</i>
<u>Udin</u>	25 a 28 de novembre Projeccions compreses dins la programacion de la Mostre dal Cine. Consultatz: http://www.mostredalcine.org/		<i>La barma</i>
			<i>Aran ath limit</i>
<u>Vielha</u>	Dimars, 30 de junh Session partejada amb les Jornades Catalanooccitanes. Consultatz: www.conselharan.org		<i>Aqueth dia i auie ua nòça</i>
<u>Vilagalhenc</u> Fogal de Vilagalhenc	Dissabte, 26 de setembre	17,00	<i>Crosada</i> <i>Lo truelh d'Arsin</i> <i>Aqueth dia i auie ua nòça</i>
		19,00	<i>Repais</i> (participacion als fraisses 5)
		21,00	<i>Eras hemnas dera Baderca</i> <i>La barma</i>

MÒSTRA DE CINÈMA OCCITAN 2015

Organiza:



Amb la colaboracion de:

